

1000

MAĎARSKÝCH SLOVÍČEK

ILUSTROVANÝ
SLOVNÍK

MICHAL KOVÁŘ
RITA KÜÜ



edika.

1000 maďarských slovíček

Vyšlo také v tištěné verzi

Objednat můžete na
www.edika.cz
www.albatrosmedia.cz



Michal Kovář, Rita Küü
1000 maďarských slovíček – e-kniha
Copyright © Albatros Media a. s., 2017

Všechna práva vyhrazena.
Žádná část této publikace nesmí být rozšiřována
bez písemného souhlasu majitelů práv.


ALBATROS MEDIA a.s.

Milí přátelé!

Dodnes platí slova klasika, že učení by mělo být především hrou. Proto vám nabízíme praktickou knížku, která se může stát dobrým pomocníkem při učení a procvičování maďarských slovíček.

Na veselých obrázcích, jež znázorňují běžné životní situace, najdete maďarské názvy věcí, s nimiž se denně setkáváte.

Každý tematický celek je doplněn jednoduchými frázemi ze života, které můžete potřebovat.

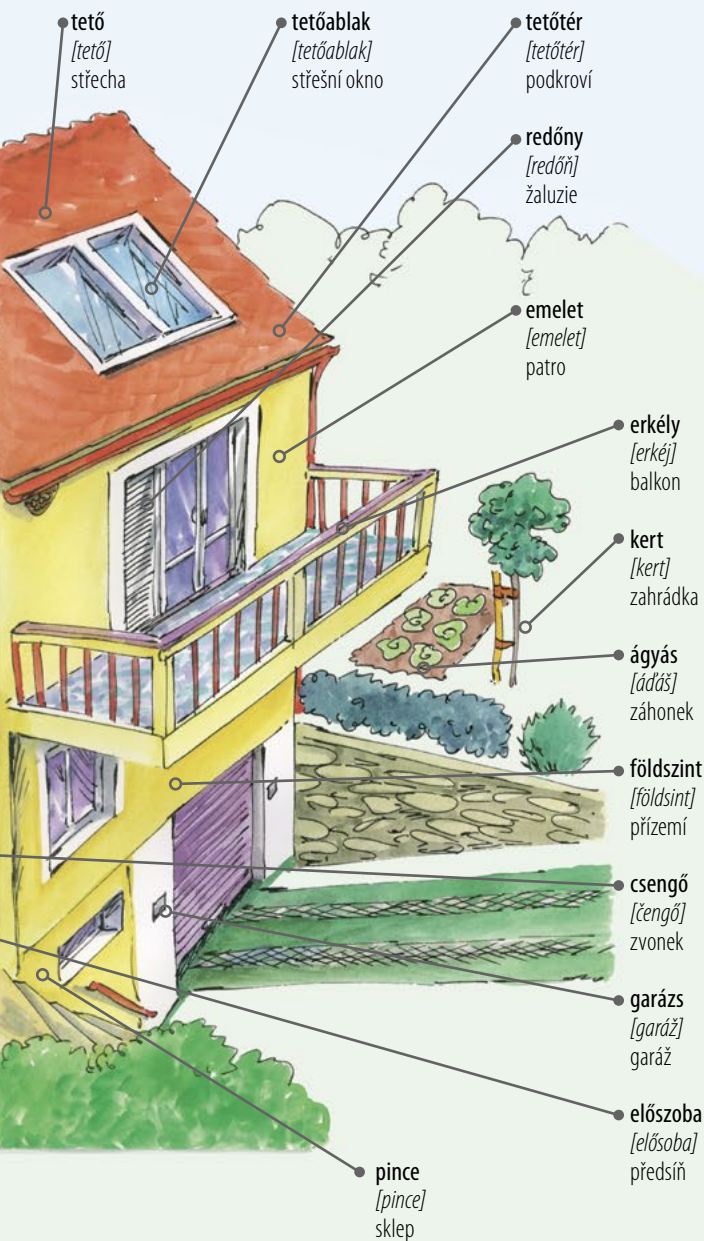
Na konci knihy najdete česko-maďarský slovník, poznámky k maďarštině a její výslovnosti a také často používané fráze a slovní obraty.

Přejeme hodně radosti z učení!

DŮM • HÁZ	6
OBÝVACÍ POKOJ • NAPPALI SZOBA	8
LOŽNICE • HÁLÓSZOBA	9
V KUCHYNI • A KONYHÁBAN	10
KOUPELNA A ZÁCHOD • FÜRDŐSZOBA ÉS WC	12
FRÁZE • SZÓFORDULATOK	14
VE MĚSTĚ • VÁROS	16
DOPRAVA • KÖZLEKEDÉS	18
FRÁZE • SZÓFORDULATOK	20
OBCHODY A SLUŽBY • ÜZLETEK ÉS SZOLGÁLTATÁSOK	22
V SUPERMARKETU • A SZUPERMARKETBEN	24
OVOCE A ZELENINA • ZÖLDSÉG—GYÜMÖLCS	26
OBLEČENÍ • RUHÁZAT	28
SPODNÍ PRÁDLO • ALSÓNEMŰ	30
OBUV A DOPLŇKY • CIPŐ ÉS KIEGÉSZÍTŐK	31
FRÁZE • SZÓFORDULATOK	32
V RESTAURACI • AZ ÉTTEREMBEN	34
JÍDLO A NÁPOJE • ÉTEL ITAL	36
FRÁZE • SZÓFORDULATOK	38
VE TŘÍDĚ • AZ OSZTÁLYBAN	40
V NEMOCNICI • A KÓRHÁZBAN	42
NA POŠTĚ • A POSTÁN	44
V HOTELU • A SZÁLLODÁBAN	45
FRÁZE • SZÓFORDULATOK	46
NA VLAKOVÉM NÁDRAŽÍ • A PÁLYAUDVARON	48
VE VLAKU • A VONATON	49
NA LETIŠTI • A REPÜLŐTÉREN	50
V PŘÍSTAVU • A KIKÖTŐBEN	52
V LETADLE • A REPÜLŐGÉPEN	53
FRÁZE • SZÓFORDULATOK	54
RODINA • CSALÁD	56
TĚLO • Test	58
OBLIČEJ • ARC	60
RUKA • KÉZ	61
FRÁZE • SZÓFORDULATOK	62

VODNÍ SPORTY • VÍZISPORTOK	64
MÍČOVÉ HRY • LABDAJÁTEKOK	65
ZIMNÍ SPORTY • TÉLI SPORTOK	66
REKREAČNÍ SPORTY • SZABADIDŐSPORTOK	67
KONÍČKY • HOBBI	70
KONCERT • KONCERT	74
OSLAVA • ÜNNEPSÉG	75
FRÁZE • SZÓFORDULATOK	76
NA STATKU • A TANYÁN	78
V LESE • AZ ERDŐBEN	79
V ZOOLOGICKÉ ZAHRADE • AZ ÁLLATKERTBEN	80
NA HORÁCH • A HEGYEK BEN	82
NA PLÁŽI • A STRANDON	83
FRÁZE • SZÓFORDULATOK	84
AUTO • AUTÓ	86
KOLO • KERÉKPÁR	87
TECHNICKÉ PROSTŘEDKY • TECHNIKAI ESZKÖZÖK	88
PROFESE • FOGLALKOZÁSOK	90
FRÁZE • SZÓFORDULATOK	94
ČAS • IDŐ	96
KALENDÁŘ • NAPTÁR	98
DEN A NOC • NAPPAL ÉS ÉJSZAKA	99
MĚSÍCE • HÓNAPOK	100
ROČNÍ OBDOBÍ A POČASÍ • ÉVSZAKOK ÉS IDŐJÁRÁS	102
FRÁZE • SZÓFORDULATOK	104
ČÍSLA • SZÁMOK	106
BARVY • SZÍNEK	110
TVARY • FORMÁK	112
PROTIKLADY • ELLENTÉTEK	114
PŘEDLOŽKY MÍSTA • NÉVUTÓK	118
FRÁZE • SZÓFORDULATOK	119
VÝSLOVNOST	122
ČESKO-MAĎARSKÝ SLOVNÍK	123
ČASTO POUŽÍVANÉ FRÁZE A SLOVNÍ OBRATY	135





függönykarnis
[függőnkarnis]
garnýž

függöny
[függőň]
záclona

óra
[óra]
hodiny

virág
[virág]
květina

televízió
[televízió]
televize

könyvespolc
[köňvešpolc]
knihovna

párkány
[párkáň]
parapet

radiátor
[radiátor]
radiátor

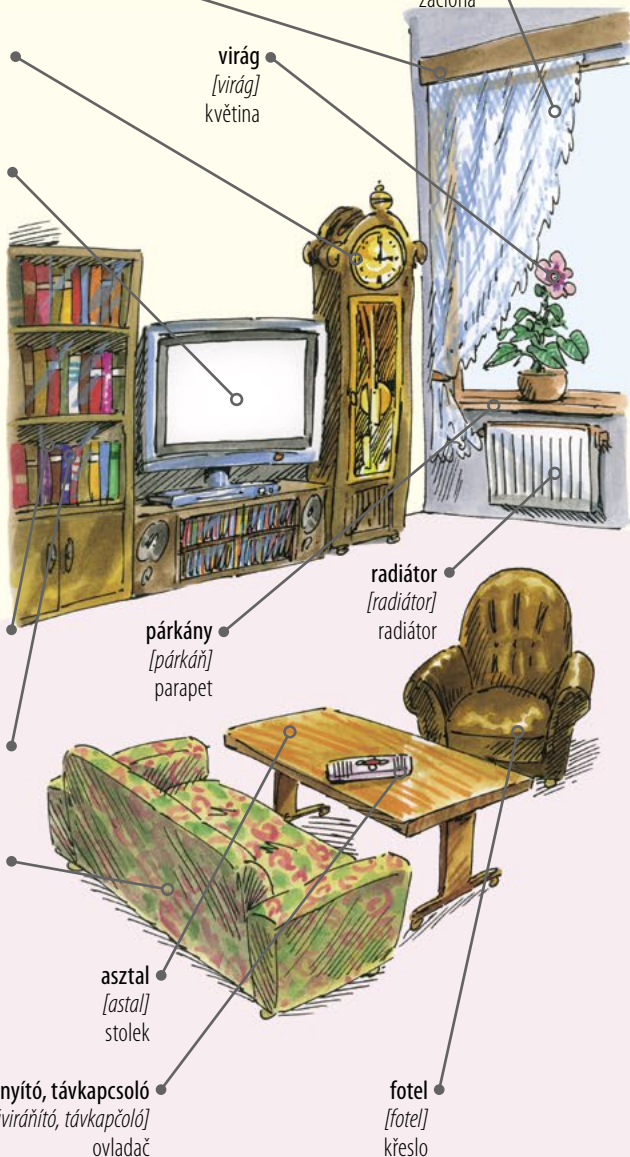
könyv
[köňv]
kniha

kanapé
[kanapé]
pohovka

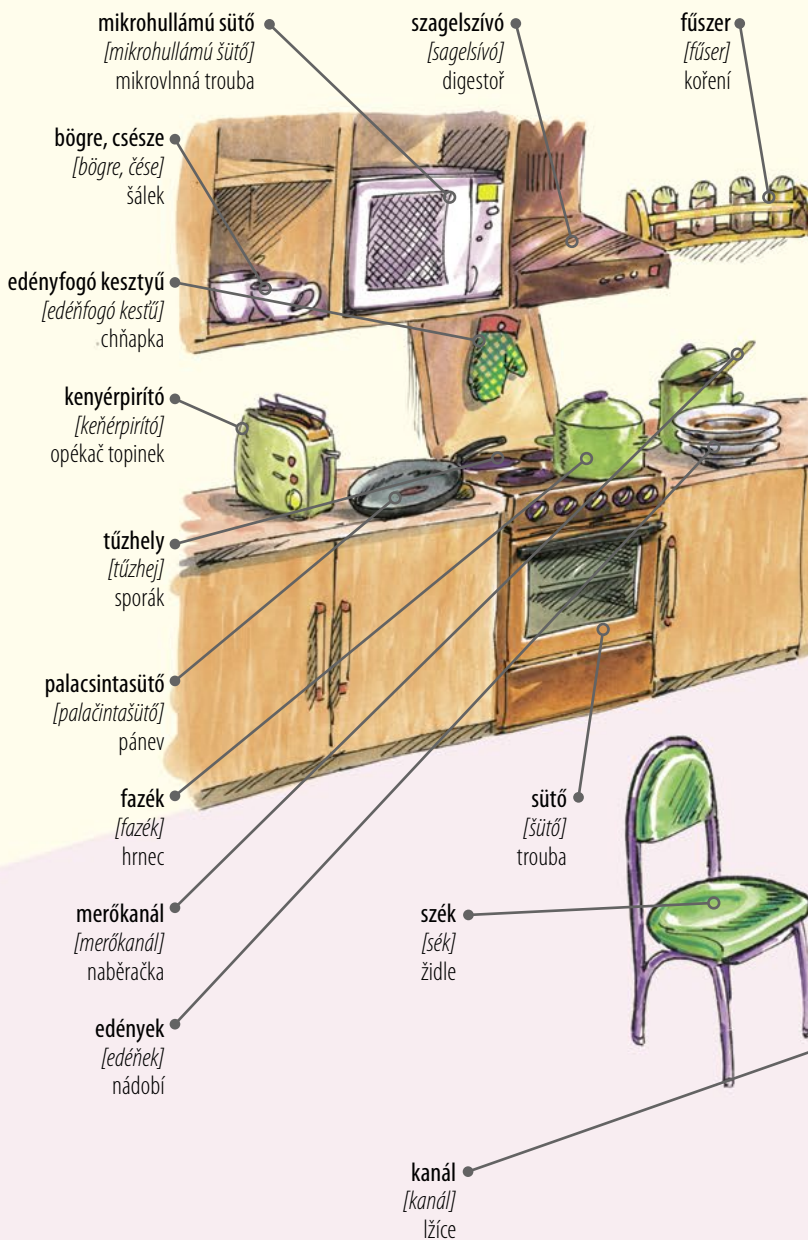
asztal
[asztal]
stolek

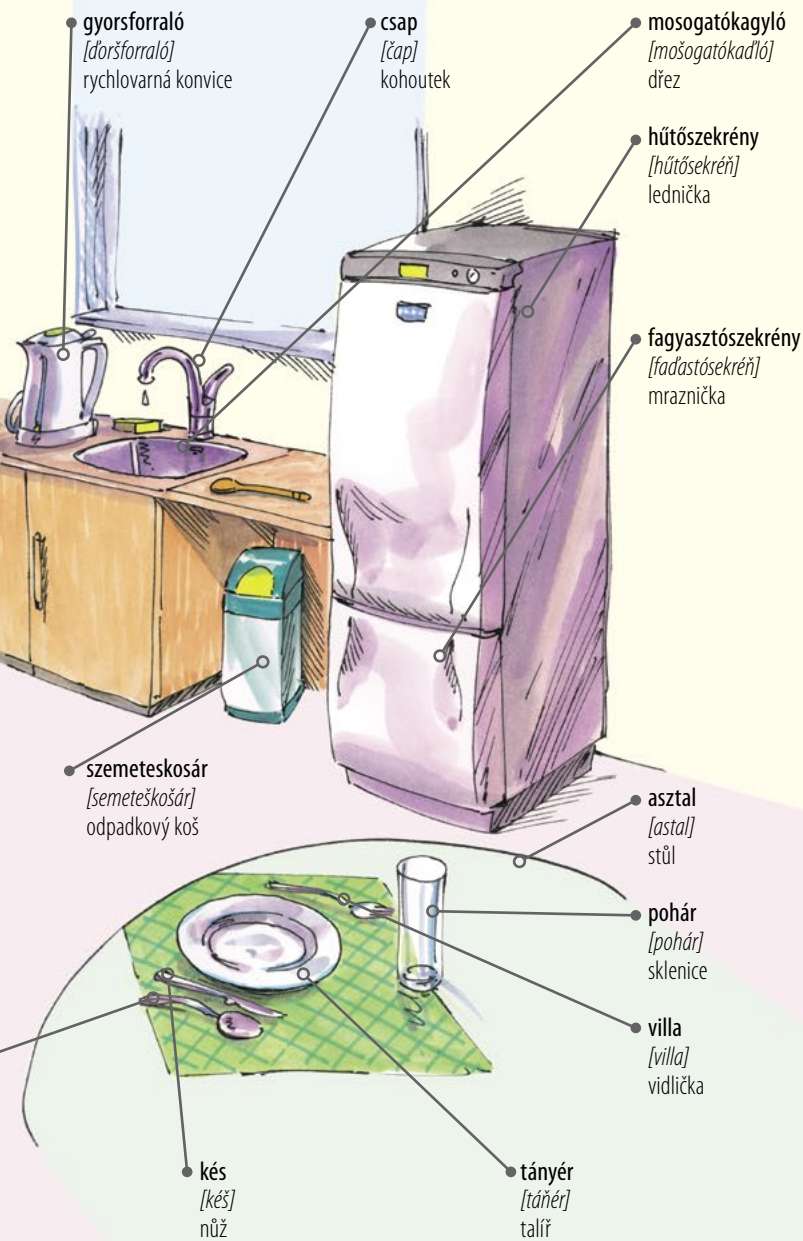
távírányító, távkapcsoló
[távíráňító, távkapcsoló]
ovladač

foťel
[foťel]
křeslo







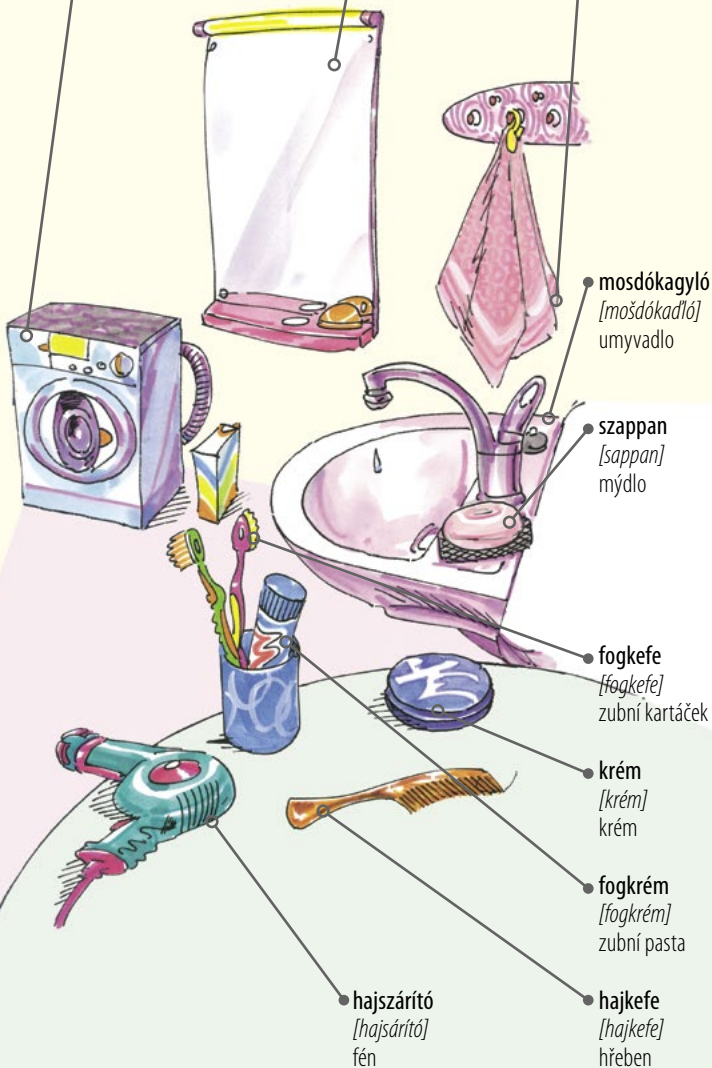




mosógép
[mošógép]
pračka

tükör
[tükör]
zrcadlo

törölköző
[törölköző]
ručník



mosdókagyló
[mošókadló]
umyvadlo

szappan
[sappan]
mýdlo

fogkefe
[fogkefe]
zubní kartáček

krém
[krém]
krém

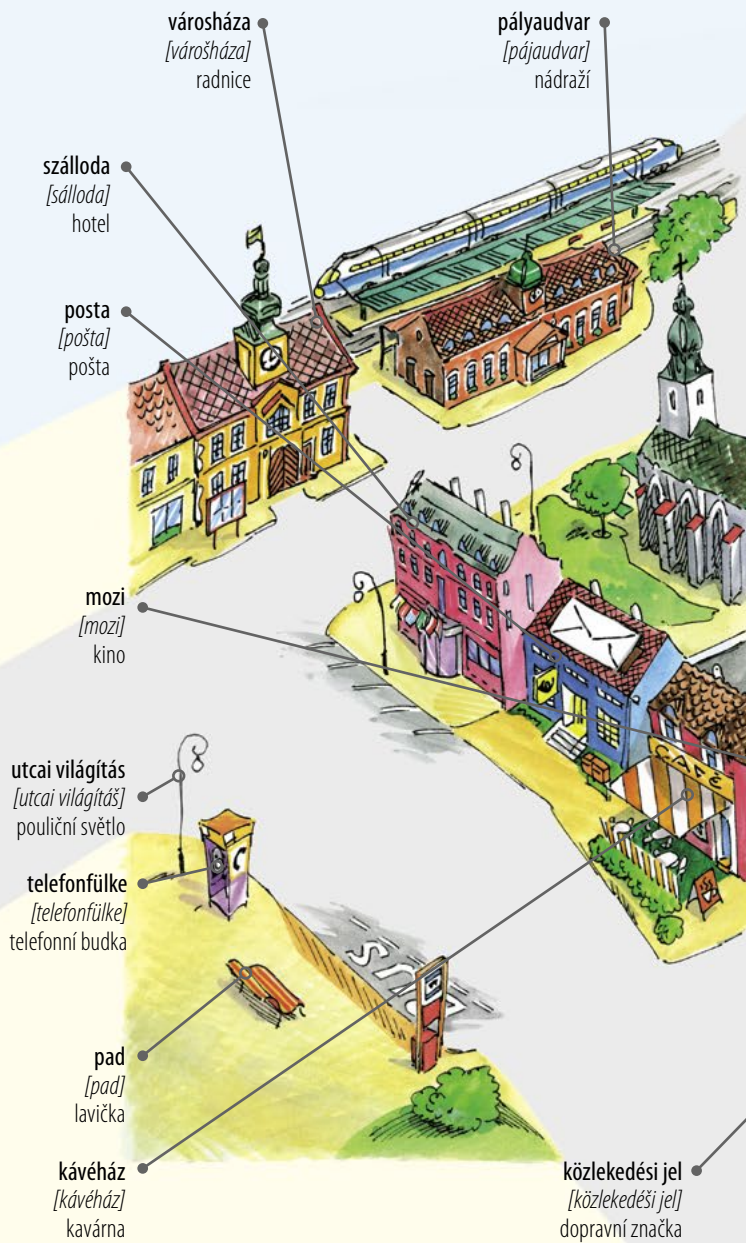
fogkrém
[fogkrém]
zubní pasta

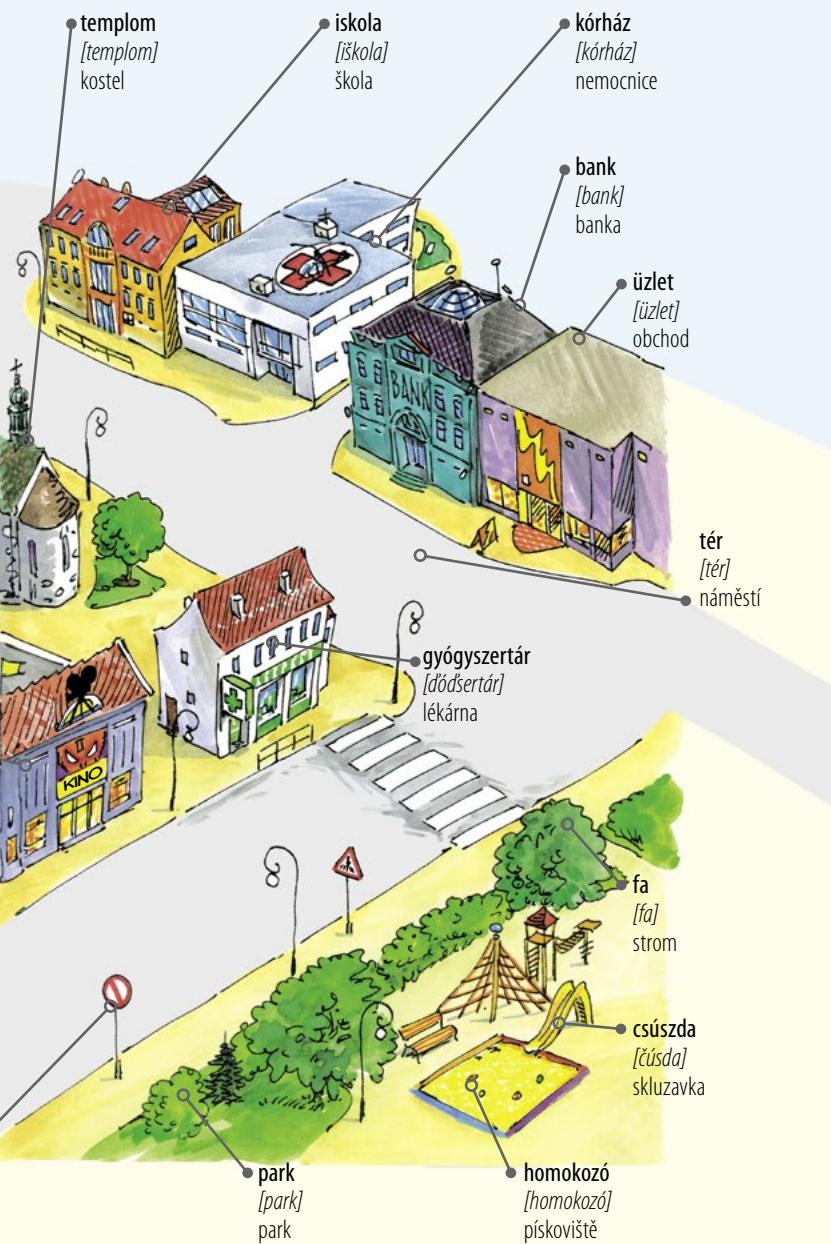
hajszárító
[hajszárító]
fén

hajkefe
[hajkefe]
hřeben

DŮM A BYT	HÁZ ÉS LAKÁS	<i>[ház éš lakáš]</i>
Kde (Vy) bydlíte? Kde bydlíš?	Hol lakik? Hol laksz?	<i>[hol lakik, hol laks]</i>
Bydlíte ve městě, nebo na venkově?	Városban vagy faluban laktok?	<i>[városban vad'faluban laktok]</i>
Máme pěkný rodinný dům na kraji města.	Van egy szép családi házunk a város szélén.	<i>[van ed' sép čaládi házunk a város sélén]</i>
Za domem je velká zahrada.	A ház mögött egy nagy kert van.	<i>[a ház mögött edď nad'kert van]</i>
V přízemí je garáž.	A földszinten van a garázs.	<i>[a földszinten van a garáž]</i>
Náš byt je ve druhém poschodí.	A lakásunk a második emeleten van.	<i>[a lakášunk a második emeleten van]</i>
Jak velký je váš byt?	Milyen nagy a lakásotok?	<i>[mijen nad' a lakášotok]</i>
Máme třípokojový byt se dvěma balkony.	Háromszobás a lakásunk, két erkéllyel.	<i>[háromsobáš a lakášunk, két erkéjjel]</i>
Můj přítel má pěknou garsoniéru.	A barátomnak egy szép garzonlakása van.	<i>[a barátomnak edď sép garzonlakása van]</i>
V posledních letech se maďarský trh s nemovitostmi velmi změnil.	Az utóbbi időben sokat változott a magyar ingatlanpiac.	<i>[az utóbbi időben šokat változott a maďar ingatlanpiac]</i>
Nyní hledáme větší byt, protože budeme mít dítě.	Most nagyobb lakást keresünk, mert gyerekünknél lesz.	<i>[mošt nad'obb lakášť keresűnk, mert đerekűnk les]</i>
Kdy se budou stěhovat?	Mikor fognak költözni?	<i>[mikor fognak költözni]</i>
Pronajali si pěkný byt v klidné ulici.	Egy szép lakást béreltek ki egy csendes utcában.	<i>[edď sép lakášť béreltek ki edď čendeš utcában]</i>
Sestra ještě bydlí u rodičů.	A nővérem/húgom még a szüleinknél lakik.	<i>[a nővérem/húgom még a süleinknél lakik]</i>
Bydlení na venkově má své výhody.	A vidéki életnek megvannak a maga előnyei.	<i>[a vidéki életnek megvannak a maga előñei]</i>
Babička se stará o květinové záhony.	A nagymama gondozza a virágágásokat.	<i>[a nad'mama gondozza a virágáďásokat]</i>
Ty uklidíš v domě a já udělám pořádek na dvoře.	Te kitakarítasz a házban, én rendberakom az udvart.	<i>[te kitakarítás a házban, én rendberakom az udvart]</i>
Musím uklízet také ve sklepech?	A pincét is ki kell takarítanom?	<i>[a pincét iš ki kell takarítanom]</i>
Jsem tak ráda, že mi pomůžes vyluxovat.	Úgy örülök, hogy segítesz kiporszívózni.	<i>[űď örűlök, hoď šegites kiporszívózni]</i>
Jsmo spokojeni, když je doma pořádek.	Elégedettek vagyunk, ha otthon rend van.	<i>[elégedettek vadűnk, ha otthon rend van]</i>
Budeme se stěhovat.	Elköltözünk/ El fogunk költözni.	<i>[elköltözűnk/ el fogunk költözni]</i>
Její byt je plný květin.	A lakása tele van virágokkal.	<i>[a lakáša tele van virágokkal]</i>

POKOJE	SZOBÁK	<i>[sobák]</i>
V našem bytě jsou čtyři pokoje a dvě koupelny.	A lakásunk négyszobás, két fürdőszobával.	<i>[a lakásunk nédsobás, két fürdőszobával]</i>
Naše kuchyně je vybavena nejmodernějšími vestavěnými spotřebiči.	A konyhánk a legmodernebb beépített eszközökkel van felszerelve.	<i>[a konyhánk a legmodernebb beépített eszközökkel van felszerelve]</i>
Dej nádobí do myčky.	Rakd az edényeket a mosogatógépbe!	<i>[rakd az edényeket a mosogatógépbe]</i>
Musím jít nakupovat, lednička je zase prázdná.	El kell mennem vásárolni, a hűtőszekrény már megint üres.	<i>[el kell mennem vásárolni, a hűtőszekrény már megint üres]</i>
V obývacím pokoji je moderní nábytek.	A nappaliszobában modern bútor van.	<i>[a nappalisobában modern bútor van]</i>
Ty nové knihy najdeš v knihovně.	Az új könyveket a könyvespolcon találd meg.	<i>[az az új könyveket a könyvespolcon találd meg]</i>
Večer se obvykle díváme na televizi.	Esténként általában tévét nézünk.	<i>[esténként általában tévét nézünk]</i>
Váš byt je velmi hezký, všude máte květiny.	Nagyon szép a lakásotok, mindenhol virágok vannak.	<i>[naðon sép a lakásotok, mindenhol virágok vannak]</i>
Na stěnách visí staré obrazy.	A falakon régi festmények lógnak.	<i>[a falakon régi festmények lógnak]</i>
Posad'te se prosím, toto křeslo je pohodlné.	Foglaljon helyet, kérem, ez egy kényelmes fotel.	<i>[foglaljon hejet, kérem, ez ed' kényelmes fotel]</i>
Co vám mohu nabídnout, kávu nebo čaj?	Mivel kínálhatom meg? Kávéval vagy teával?	<i>[mivel kínálhatom meg, kávéval vad' teával]</i>
Stůl je prostřený, přines prosím sklenice na víno.	Az asztal meg van terítve, hozd, kérlek, a borospoharakat!	<i>[az asztal meg van terítve, hozd, kérlek, a borospoharakat]</i>
Děti, uklid'te si v dětském pokoji!	Gyerekek! Rakjatok rendet a gyerekszobában!	<i>[derek, rakjatok rendet a derekszobában]</i>
Ještě vám ustelu a po večerňičku honem do postýleky!	Még megágyazok nektek, és az esti mese után gyorsan bújjatok ágyba!	<i>[még megágyazok nektek és az esti mese után doršan bújjatok ádba]</i>
Zanes prádlo do šatníku v ložnici!	Vidd az ágyneműt a hálószobai szekrénybe!	<i>[vidd az ádñeműt a hálósobai szekrénybe]</i>
Byl jsi už v koupelně?	Voltál már a fürdőszobában?	<i>[voltál már a fürdőszobában]</i>
Jejich koupelna je velmi krásná a vkusně zařízená.	A fürdőszobájuk nagyon szép és ízlésesen berendezett.	<i>[a fürdőszobájuk naðon sép és ízlésesen berendezett]</i>
Rodiče nemají vanu, sprchový kout je pro ně pohodlnější.	A szüleimnek nincs fürdőkádjuk, a zuhany kényelmesebb számukra.	<i>[a süleimnek ninč fürdőkádjuk, a zuhañ kényelmesebb számukra]</i>





teherautó
[teherautó]
nákladní auto

úttest
[úttešt]
silnice

híd
[híd]
most

kerékpár
[kerékpár]
kolo

aluljáró
[aluljáró]
podchod

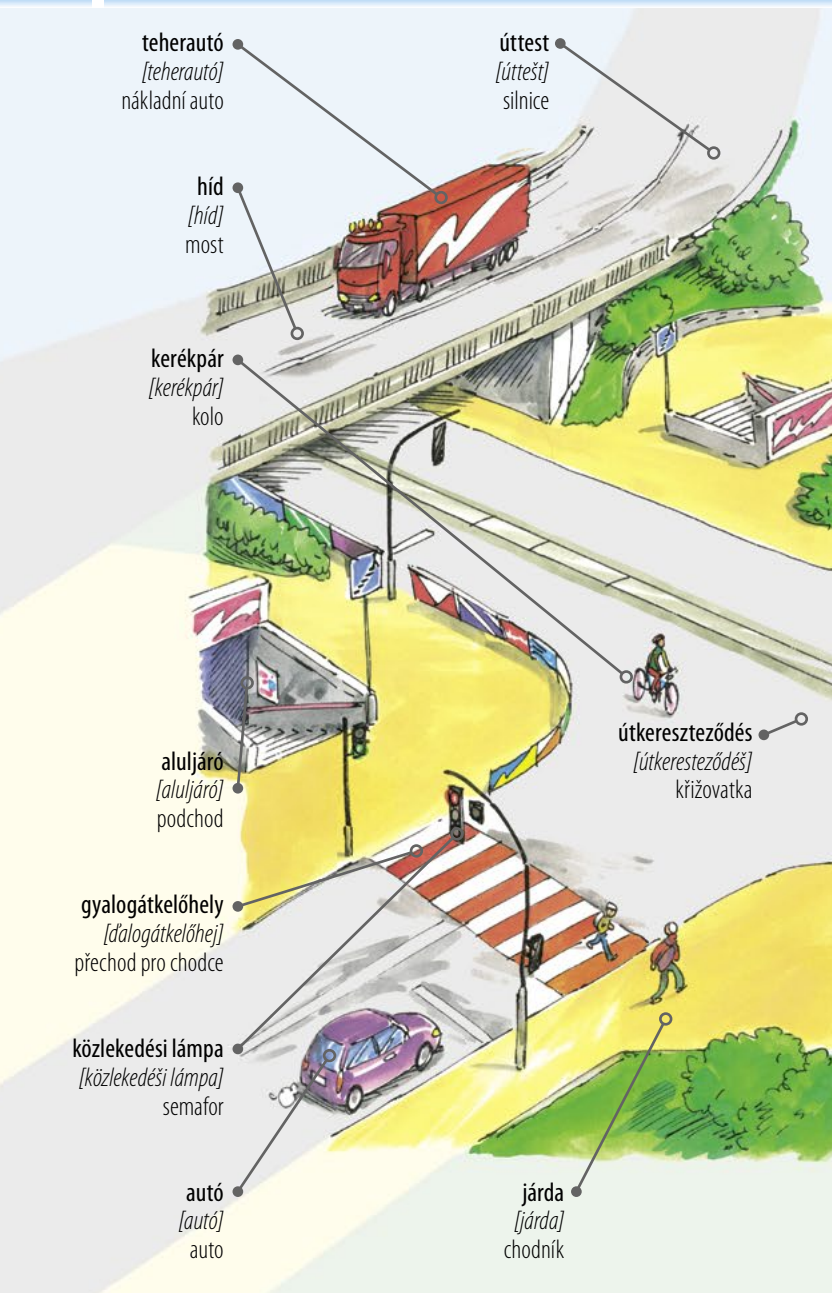
útkereszteződés
[útkereszteződés]
křižovatka

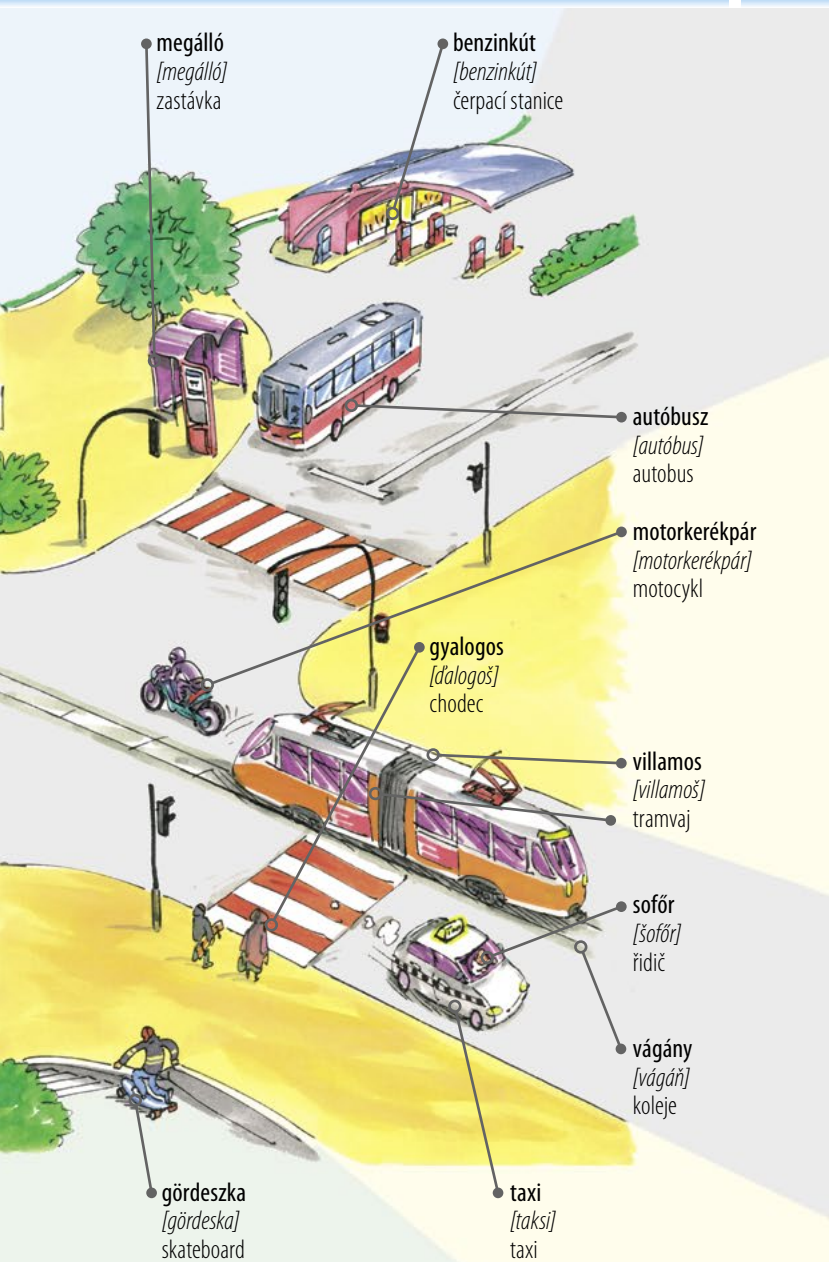
gyalogátkelőhely
[dalogátkelőhely]
přechod pro chodce

közlekedési lámpa
[közlekedési lámpa]
semafor

autó
[autó]
auto

járda
[járda]
chodník





VE MĚSTĚ	A VÁROSBAN	[a várošban]
Naše město leží uprostřed Evropy.	Városunk Európa közepén fekszik.	[várošunk európa közepén fekszik]
V tomto městě je mnoho historických budov.	Ebben a városban sok történelmi épület van.	[ebben a várošban sok történelmi épület van]
Prohlédneme si historické centrum města.	Megnézzük a történelmi városközpontot.	[megnézzük a történelmi várošközpontot]
Je tu mnoho divadel a muzeí.	Sok színház és múzeum van itt.	[sok sínház éš múzeum van itt]
Budapešť je lázeňským městem.	Budapest a fürdőik városa.	[budapešť a fürdőik vároša]
Jednou z nejznámějších budapeštských staveb je novogotická budova parlamentu na břehu Dunaje.	Budapest egyik legismertebb épülete a neogótikus parlament épülete a Duna-parton.	[budapešť eddik legismertebb épülete a neogótikus parlament épülete a duna-parton]
Most byl postaven ve 14. století.	A hidat a tizennegyedik században építették.	[a hidat a tizennededik században építették]
Vidíte (Vy) ten barokní zámek s překrásným parkem?	Látja azt a barokk kastélyt azzal a gyönyörű parkkal?	[látá azt a barokk kaštéjt azzal a dőörű parkkal]
Okolí města je také velice krásné.	A város környéke is nagyon szép.	[a vároš körméke íš nađon sép]
Jak daleko je nádraží?	Milyen messze van a pályaudvar?	[mijen messe van a pájaudvar]
Půjdete (Vy) touto ulicí rovně a na křižovatce doprava.	Ezen az utcán menjen egyenesen, majd a kereszteződésben forduljon jobbra.	[ezen az utcán meñnen edenešen, majd a kereszteződésben forduljon jobbra]
Supermarket je hned naproti škole.	A supermarket pont az iskolával szemben van.	[a supermarket pont az ískolával semben van]
Na konci této ulice je nemocnice.	Ennek az utcának a végén van a kórház.	[ennek az utcának a végén van a kórház]
Na hlavním náměstí najdete poštu i banku.	A főtéren találja/találjátok a postát és a bankot.	[a főtéren talájja/talájjátok a poštát éš a bankot]
Ve městě je mnoho parků a dětských hřišť.	A városban sok park és játszótér van.	[a várošban sok park éš játsótér van]
Posadíme se na lavičku a děti si pohrají na pískovišti.	Leülünk a padra és a gyerekek majd homokoznak.	[leülünk a padra éš a derekek majd homokoznak]
V restauraci „U bílého koně“ se velmi dobře vaří.	A Fehér Ló étteremben nagyon jól főznek.	[a fehér ló étteremben nađon jól főznek]
To je značka pro pěší zónu.	Ez a gyalogos övezet jele.	[ez a d'alogoš övezet jele]
Chtěli bychom navštívit hrad.	Szeretnénk megnézni a várat.	[seretnénk megnézni a várat]
Jak se vám líbí naše město?	Hogy tetszik önnek/nektek a városunk?	[hođ tetsik önnek/nektek a várošunk]